

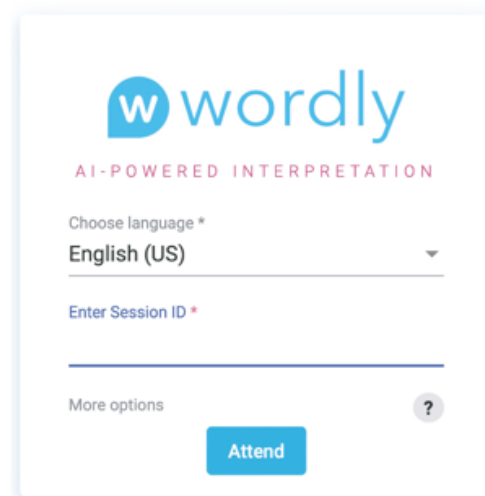
Übersetzung Traduction

Etape 1



Scannez le code QR
ou taper
<https://attend.wordly.ai/join/KVUJ-0122>

Etape 2



Sélectionner la langue
Cliquez sur Attend (Participer)

Etape 3



Lire la traduction en direct
sur votre portable
Ou utiliser les écouteurs
pour l'audio

Herzlich Willkommen zur
57. Generalversammlung
12.06.2024, Halle 550 Zürich-Oerlikon

Bienvenue à la 57ème
assemblée générale
12.06.2024, halle 550 Zurich-Oerlikon



Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit
Société Suisse de Crédit Hôtelier
Società Svizzera di Credito Alberghiero

Begrüßung durch den Präsidenten

Accueil par le président de l'administration

Alois Vinzens

Präsident der Verwaltung
Président de l'administration






Ordre du jour

1. Procès-verbal 56^{ème} AG 23.6.2023
2. Rapport annuel 2023
3. Comptes annuels 2023
4. Rapport de l'organe de révision
5. Décisions
6. Election de l'organe de révision
7. Divers

Traktanden

1. Protokoll 56. GV vom 23.6.2023
 2. Geschäftsbericht 2023
 3. Jahresrechnung 2023
 4. Bericht der Revisionsstelle
 5. Beschlussfassungen
 6. Wahl der Revisionsstelle
 7. Varia
- 

1. Protokoll 56. GV 23.6.2023

1. Procès-verbal 56^{ème} AG 23.6.2023



2./3. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 2023 2./3. Rapport annuel et comptes annuels 2023



Zahlen & Fakten 2023

Chiffres & faits 2023



	31.12.2023 (in TCHF)	31.12.2022 (in TCHF)
Bruttoerfolg aus Finanzierung Résultat brut des financements	4'171	3'871
Risikokosten Côté des risques	1'918	42'729
Beratungshonorare Honoraires conseil	614	350
Erfolg aus Finanzanlagen Résultat financier	1'084	133
Jahresergebnis Résultat annuel	4'661	44'105
Ergebnis ohne Risikokosten Résultat sans coût des risques	2'744	1'375
Flüssige Mittel inkl. Depositenkonto beim Bund Liquidités incl. compte de dépôt auprès de la Confédération	65'198	78'394
Darlehensbestand inkl. Zusagen Volume des prêts incl. promesses de prêts	264'458	272'172
Eigenkapital Capital propre	45'244	40'593

Zahlen & Fakten 2023

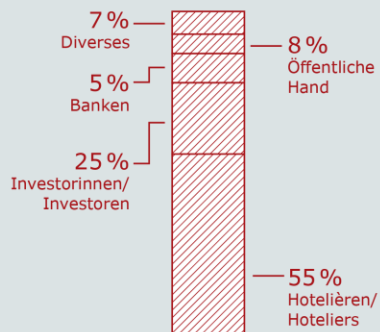
Organisation
Hotel Innovations-
Award



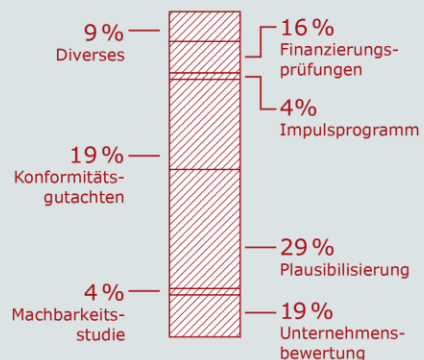
Verabschiedung
SGH Nachhaltigkeitsstrategie



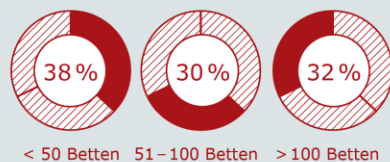
Beratungsmandate
nach Kundensegment



Beratungsmandate nach
Dienstleistungssegment



Anzahl Finanzierungen
nach Betriebsgrösse



1'041 Mio.

Begutachtetes
Investitionsvolumen

264 mios

Engagement
de prêts

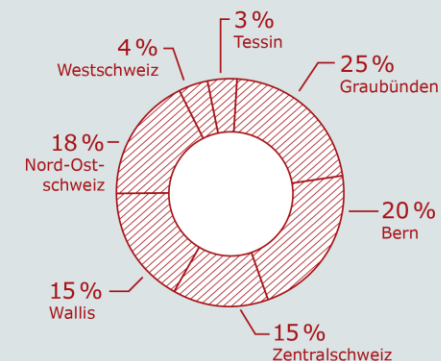
143
mios

Investissements
cofinancés en
2023

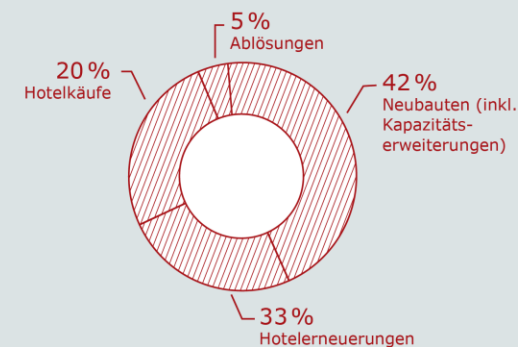
18
Mio.

Darlehens-
bewilligungen

Darlehensbestand
regionale Verteilung (Volumen)



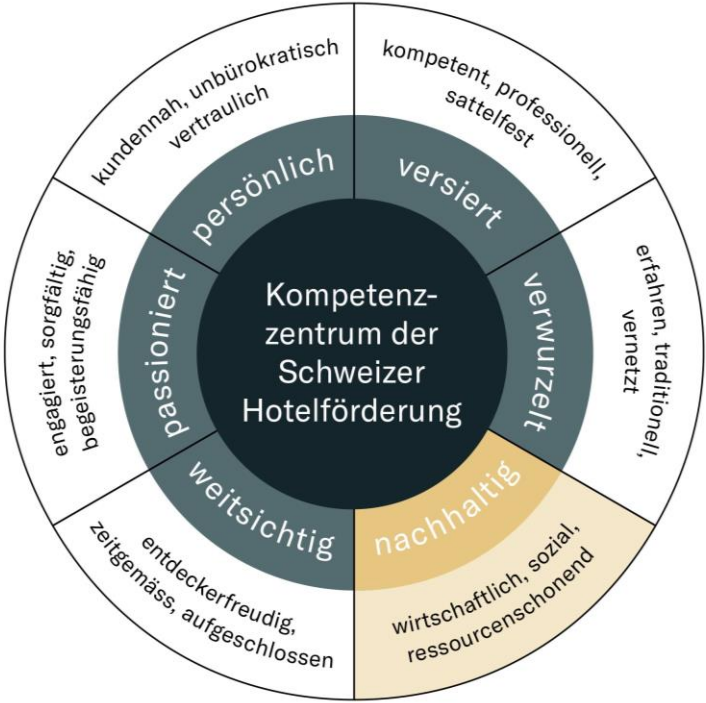
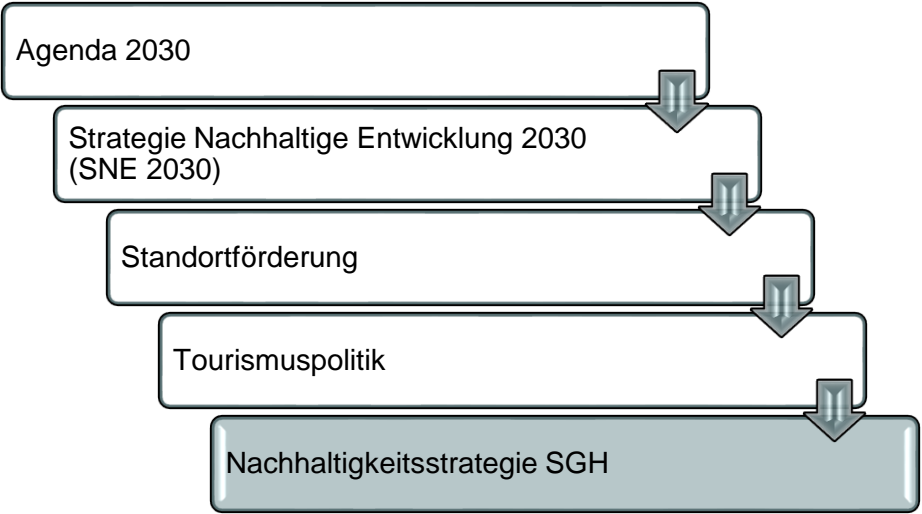
Zweck der bewilligten
Darlehensbeträge



SGH Finanzforum
am Hospitality
Summit

Nachhaltigkeitsstrategie

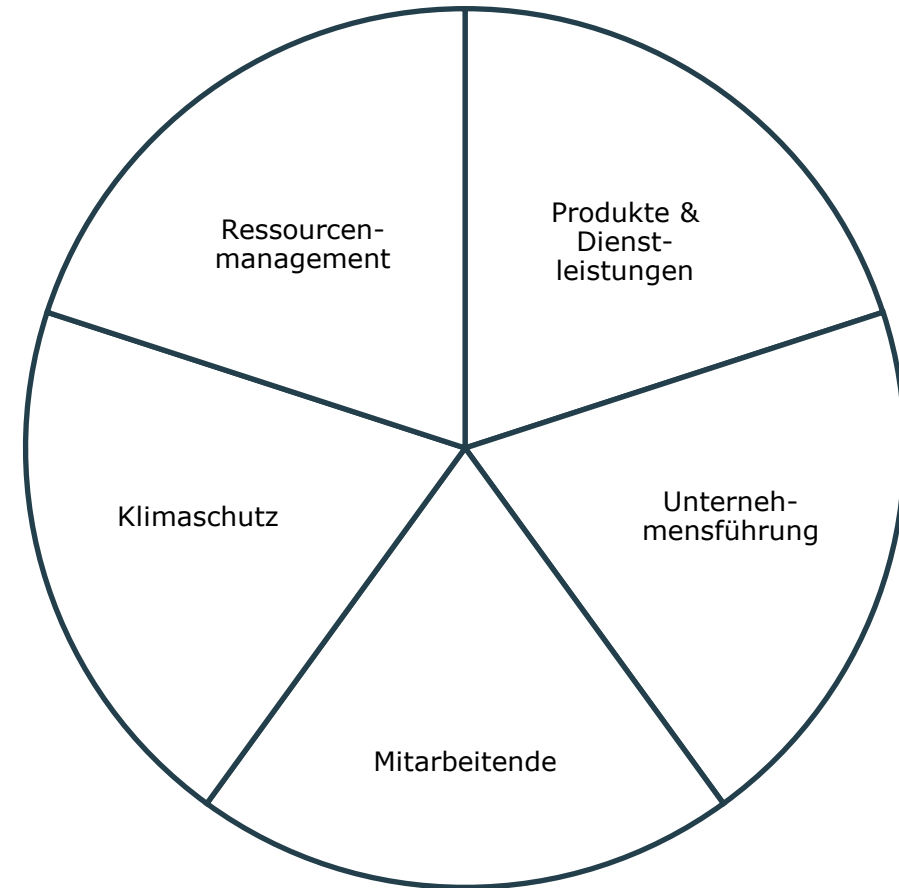
Stratégie de durabilité



Nachhaltigkeitsstrategie

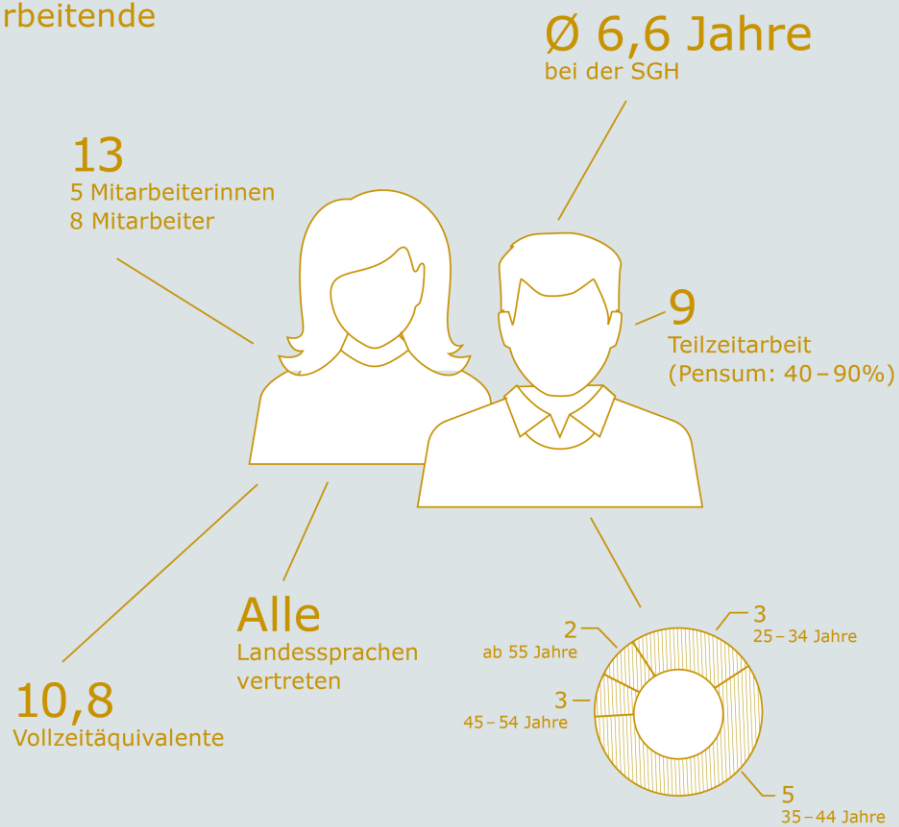
Stratégie de durabilité

- 5 definierte Handlungsfelder
- **Extern**
Fokus auf Produkte & Dienstleistungen
(Finanzierung, Beratung und Wissenstransfer)
 - heutige Impulsdarlehen als Basis
 - Thema Nachhaltigkeit in den Gutachten aufnehmen
- **Intern**
Fokus auf der Weiterentwicklung der Mitarbeitenden
 - Nachhaltigkeitsverantwortliche/r
 - heutige Basis verstärken und systematisieren
 - Kommunikationskonzept

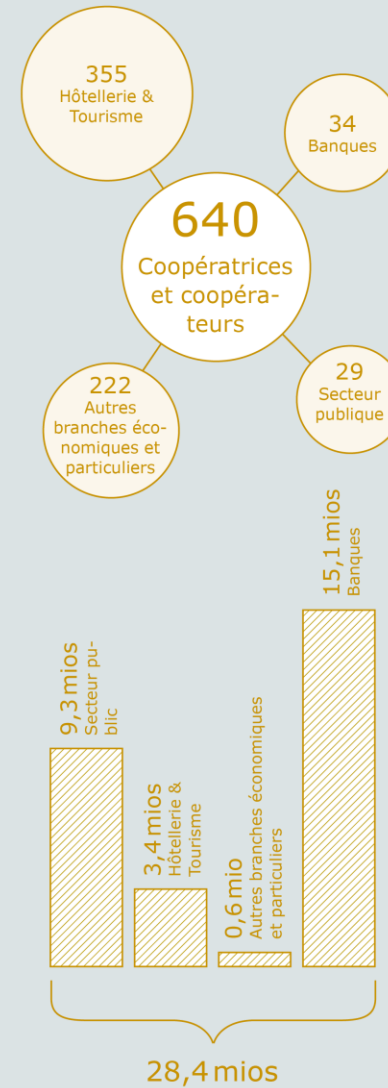


Zahlen & Fakten 2023

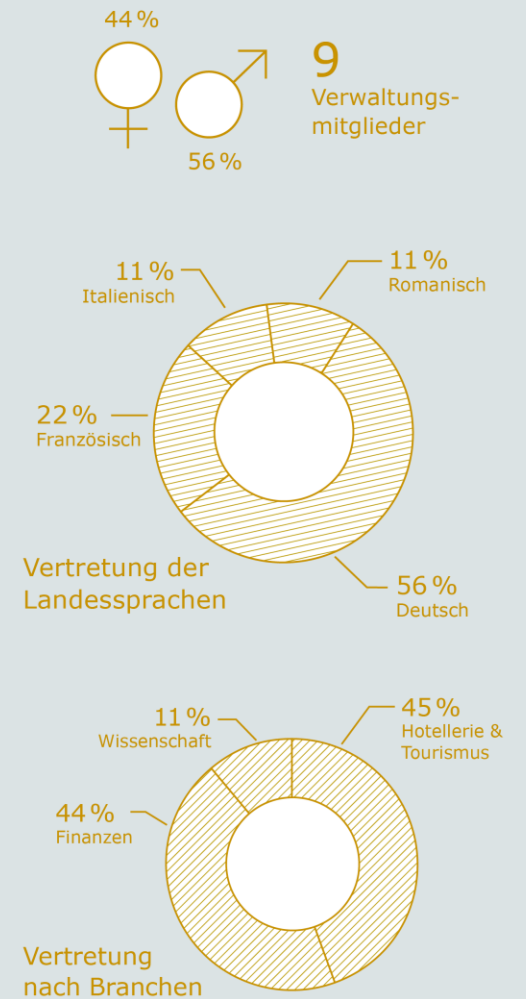
Mitarbeitende



Structure coopérative



Verwaltung



Ihre Ansprechpartnerinnen und -partner

Vos interlocutrices et interlocuteurs



Peter Gloor
Direktor



Jasmin Ott
Projektleiterin



Giles Zollinger
Leiter Finanzierung



Sabine Sonderegger
Finanzierungs-
beraterin



Florian Furrer
Finanzierungs-
berater



Gabriela Hümbelin
Leiterin Kredit-
administration



Jonas Waltenspül
Assistent
Finanzierung



Reto Grohmann
Leiter Beratung



Alois Schaltegger
Unternehmens-
berater



Romain Maquignon
Unternehmens-
berater



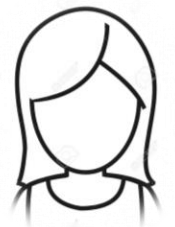
Joel Hasenböhler
Unternehmens-
berater



Philip Rüegg
Leiter Finanzen
und Ressourcen



Giusy Peroncini
Sachbearbeiterin
Ressourcen und
Genossenschaft



Claudia Glaus
Sachbearbeiterin
Finanzen

4. Bericht der Revisionsstelle

4. Rapport de l'organe de révision



5. Beschlussfassungen

5. Décisions

5.1 Genehmigung des Geschäftsberichtes 2023

Die Verwaltung beantragt der Generalversammlung die Genehmigung des Geschäftsberichtes.

5.1 Approbation du rapport annuel 2023

L'Administration propose à l'Assemblée générale l'approbation du rapport annuel.

5. Beschlussfassungen

5. Décisions

5.1 Genehmigung des Geschäftsberichtes 2023

Die Verwaltung beantragt der Generalversammlung die Genehmigung des Geschäftsberichtes.

5.2 Genehmigung der Jahresrechnung 2023

Die Verwaltung beantragt der Generalversammlung, nach Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle, die Genehmigung der Jahresrechnung.

5.1 Approbation du rapport annuel 2023

L'Administration propose à l'Assemblée générale l'approbation du rapport annuel.

5.2 Approbation des comptes annuels 2023

L'Administration propose à l'Assemblée générale, après prise de connaissance du rapport de l'organe de révision, l'approbation des comptes annuels.

5. Beschlussfassungen

5. Décisions

5.3 Verwendung des Jahresergebnisses 2023

Die Verwaltung beantragt der Generalversammlung, den Gewinn von CHF 4'661'810.20 unter Zuweisung von CHF 235'000 an die gesetzlichen Reserven sowie CHF 3'783'502.69 an die freien Reserven mit CHF 643'307.51 auf die neue Rechnung vorzutragen.

5.3 Utilisation du résultat annuel 2023

L'Administration propose à l'Assemblée générale d'utiliser le bénéfice de CHF 4'661'810.20 par affectation de CHF 235'000.00 aux réserves légales et de CHF 3'783'502.69 aux réserves libres, et de reporter CHF 643'307.51 à compte nouveau.

5. Beschlussfassungen

5. Décisions

5.3 Verwendung des Jahresergebnisses 2023

Die Verwaltung beantragt der Generalversammlung, den Gewinn von CHF 4'661'810.20 unter Zuweisung von CHF 235'000 an die gesetzlichen Reserven sowie CHF 3'783'502.69 an die freien Reserven mit CHF 643'307.51 auf die neue Rechnung vorzutragen.

5.4 Entlastung der Verwaltung

Die Verwaltung beantragt der Generalversammlung die Entlastung der Verwaltung.

5.3 Utilisation du résultat annuel 2023

L'Administration propose à l'Assemblée générale d'utiliser le bénéfice de CHF 4'661'810.20 par affectation de CHF 235'000.00 aux réserves légales et de CHF 3'783'502.69 aux réserves libres, et de reporter CHF 643'307.51 à compte nouveau.

5.4 Décharge aux Administrateurs

L'Administration propose à l'Assemblée générale de donner décharge aux administrateurs.

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen!
Nous vous remercions de votre confiance !



6. Wahl der Revisionsstelle

6. Election de l'organe de révision

Wahl der Revisionsstelle

Die Verwaltung schlägt im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF die Wahl der SWA Swiss Auditors AG, Pfäffikon, als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2024 vor.

Election de l'organe de révision

L'Administration propose en accord avec le Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche DEFR d'élire SWA Swiss Auditors AG, Pfäffikon, comme organe de révision pour l'exercice 2024.

7. Varia

7. Divers



Danke
Merci

Botschafter/Ambassadeur
Dr. phil. Eric Jakob

Seit 01.12.2012 Leiter der Direktion für Standortförderung beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO.

Depuis le 01.12.2012 chef de la Direction de la promotion économique auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie SECO.



Quelle: <https://www.seco.admin.ch/seco/de/home/seco>

Danke
Merci



Supporter der Generalversammlung /
supporter de l'assemblée générale

Bratschi AG
Gubelstrasse 11, P.O. Box
CH-6302 Zug

www.bratschi.ch

bratschi

Wichtige Termine

Dates importantes

Nächste GV der SGH

Mittwoch, 18.06.2025, Halle 550 Zürich-Oerlikon
(im Rahmen des Hospitality Summit)



Prochaine AG de la SCH

Mercredi 18.06.2025, halle 550 Zurich-Oerlikon
(dans le cadre du Hospitality Summit)





Apéro riche
Prost ond en Guete!

Apéro riche
Santé et bon appétit!

